

EL CENTINELA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Año II.-Núm. 27

Tarifa 22 de Mayo de 1902

Para las condiciones de suscripción véase la cuarta plana.

Francia y Marruecos

«...Y esas naciones, vecinas de nuestra Argelia, que habitan el Eldorado magrebino, son las últimas ordas del viejo suelo berberisco que nos quedan por iluminar, pacificar y civilizar: ¡suprema y noble empresa de Francia! Estas palabras, debidas al escritor y viajero francés M. Monliérès, sirven de epígrafe á la *Géographie générale du Maroc*, de M. Joseph Canal, volumen premiado y publicado por la Sociedad de Geografía y de Arqueología de Oran. Por mas elogios que esta le tribute en su dictámen, el libro de M. Canal, mediana compilación, flaquea en algunos puntos y no llena precisamente su objeto como obra de consulta. Para los españoles, sin embargo, es instructivo.

Su autor jactase de perseguir, «en este ensayo de vulgarización de Marruecos,» el mismo fin que M. Monliérès y que se condensa en estos términos: «Los franceses llamados á suceder á los árabes en la supremacía intelectual que estos han ejercido en toda la Berbería desde las primeras invasiones, y á suceder asimismo á los berberes en la hegemonía política que, á despecho de abrumadores desastres, esos rudos guerreros no han cesado de poseer efectivamente, bajo la dominación dudosa de los antiguos conquistadores.»

En el primer capítulo M. Canal aborda resueltamente la cuestión del Muluya. Este río, según él, es la única frontera posible entre Argelia y Marruecos. El tratado militar de 1845, que estableció la delimitación actual, no ha sido nunca ratificado; de modo que el problema subsiste en pie. «Los territorios que revindicamos, dice M. Canal, entre la frontera ideal y bastarda de hoy y la margen derecha del Muluya pertenecen virtualmente á Francia, que fué despojada de ellos en 1845.» Estos territorios comprenden el amalato de Uxda y las confederaciones de los Ulad-Djerir, Ulad-el-Hadj, Beni-Guil, Mehaia y Dui-Menia, lo propio que Ich y Figuig, formando una zona de 500 kilómetros de profundidad norte-sud, entre los paralelos 30° y 35°, y de unos 125 kilómetros de anchura este-oeste, zona que los marroquíes titulan el *Zegdú* ó confederaciones independientes.

El río Muluya, como todo el mundo sabe, desemboca en el mar un poco al E. del cabo del Agua, casi enfrente de las islas Chafarinas, acerca de las cuales el autor de la *Geografía de Marruecos*, escribe lo siguiente: «Ese establecimiento penitenciario permanece en el estado mas miserable: todo hay que recibirlo de España, incluso el agua potable, y el menor retraso del buque-algabe causa el mayor conflicto en la pequeña colonia, pues los indígenas de la costa marroquí reciben

á tiros á quien va al continente en busca de agua.» Chafarinas no es un paraíso, ni mucho menos; y para demostrarlo no háy necesidad de acudir á tantas inexactitudes; mas estas no estan dichas á tontas y á locas, considerando lo que mas abajo se lee: «Este pequeño establecimiento penitenciario, en donde los guardianes son mas infortunados que los presos, equivale á un grillete para España, la cual debe aprovisionarlo cada semana, mientras que para Francia, situado como está á 27 millas al N.O. de Nemours, constituiría el mejor de los cuerpos de guardia para la costa occidental. Opinamos que la cesión, por parte de España, de este pequeño archipiélago, que se halla á nuestras puertas, no sería difícil de obtener, mediante una justa compensación.»

Tales ideas abundan entre nuestros amigos los franceses. El libro en cuestión, plagado de errores y de parcialidades, no es útil á quienes deseen conocer la geografía del Maghreb, sino á los que quieran enterarse de las aspiraciones francesas en Marruecos. «Francia, la nación mas vecina á causa de la Argelia, ocupa en Marruecos la posición mas preponderante,» como tambien: «Francia yace en el fondo de todos los pensamientos de los marroquíes.» Nada; que los moros se derriten de amor por Francia. En cambio «los españoles son muy mal vistos en Marruecos.» El geógrafo oranés no pierde ocasión de mostrarnos su antipatía, y acaso fué esto lo que le hizo conquistar los 500 francos de la Sociedad de Geografía de Oran, institución eminentemente anti-española.

Las pesquerías del Riff

Tanger 16 de Mayo de 1902.

Como las tribus costeras del Riff se hallan en efervescencia, las autoridades marroquíes han notificado á los pescadores de Tetuan que es peligroso arriesgarse en aquellas aguas. Estos pescadores son todos españoles. En la época del boquerón, que es la actual, las barquillas españolas de Río Martín frecuentan el litoral, junto al Peñón de la Gomera. Unas cuarenta familias españolas viven de esta industria, y para ellas, el boquerón es el mas importante recurso del año. Cuando falta el boquerón miseria segura.

En vista del aviso de la autoridad moruna, aviso prohibitivo en cierto modo, un delegado de dichos pescadores ha venido á Tanger á suplicar á la Legación española que intervenga. Esta ha contestado que no es posible hacer nada; no habiendo seguridad en las costas del Riff, lo mejor es que los pescadores se abstengan.

Lo que puede suceder es que, acosados por la necesidad, algunos vayan á la

pesca y tengan que habérselas con los rifeños.

En mi humilde entender es un escándalo que nuestros marineros no estén seguros en la vecindad de nuestras plazas fuertes, y no menos escandaloso que la piratería ejerza sus fueros en pleno Mediterráneo, á la vista de las costas españolas.

J. D.

No comprendemos la actitud del Sr. Ministro de España en Tanger. Los pescadores españoles tienen perfecto derecho de pescar en las aguas marroquíes, sin mas imitación que el permiso correspondiente de las autoridades españolas (art. 58, del tratado de 1862); y España está en el deber de proteger á los pescadores, y en general á los navegantes españoles, según estipula el art. 26 del tratado de 1862: «S.M. Católica y S.M. el rey de Marruecos se obligan á destruir la piratería por todos los medios que estén á su alcance.» Desde el momento en que, según confesión de las autoridades marroquíes, la piratería existe, urge que se destaque al Peñón de la Gomera un buque de guerra, con el objeto de amparar á los pescadores españoles. En nuestro número del 8 de Mayo hemos tratado esta cuestión; nos prometemos no dejarla de la mano.

DESDE AMÉRICA

Un distinguido amigo nuestro, persona muy ilustrada, residente en San Luis, República Argentina, nos honra con la carta que extractamos á continuación:

«Había leído algunas artículos del CENTINELA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR transcritos en *El Correo Español* de Buenos Aires, y en otros periódicos extranjeros, lo cual demuestra la eficacia de las doctrinas de tan simpática hoja, por lo que su Dirección y colaboradores, merecen los mas sinceros plácemes.

Que la semilla fructifique en ese suelo amado, levantando el ánimo de todos, y combatiendo esa indiferencia musulmana, tan fatal para los destinos de la patria desgraciada, son mis mas ardientes deseos.

España ha dormitado sobre sus viejos laureles, con peligro de su existencia, y tiempo es ya de que reconcentrándose en sí misma, con el pensamiento fijo en los grandes ideales, resurja, participando de la actividad y progreso actual de los pueblos.

El CENTINELA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR es un defensor, por otra parte, no ménos entusiasta, de los intereses de la *Muy Noble y Muy Leal* ciudad de Tarifa; olvidada por los gobiernos, cual si se tratase de una población morisca; sin atenderla como lo merece, por su brillante historia, por su magnífica situación estratégica é intercontinental; sin las defensas que su posición reclama, sin ferrocarril, sin puerto, sin contacto rápido con el exterior; incomunicada del Africa, en fin, de esa vecina tierra regada

tantas veces con la sangre de nuestros padres, olvidada de España, y en la que tanto podía haber expandido su influencia y su comercio, de seguir una política sávia, discreta, y de cuyos extravíos se aprovechan otros pueblos ménos coados y mas prácticos.

En cuanto á los hechos denunciados por EL CENTINELA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR, relativos á la influencia en ese suelo, de los britanos, y que sonrojan el rostro de todo español digno, deberían bastar como un llamado al espíritu público, y á nuestros hombres de Estado, en previsión de futuros acontecimientos que claramente se diseñan en el horizonte internacional, preparándose sin contar en la hora de la prueba, con el auxilio de nadie, (como lo ha demostrado amarguísima experiencia), para repeler ó desbaratar los proyectos absorbentes de esa moderna Cartago, cuyos procedimientos de conquista son bien conocidos.

Es obra de sano patriotismo, por esto, la emprendida por la valiente hoja tarifeña, la cual dándose perfecta cuenta de nuestro estado, y de la conducta incomprensible, por desgracia, de algunos de los hombres políticos españoles, prevé con fundamento nuevos desastres, mas terribles y vergonzosos que los acaecidos en el memorable año 98.

Se impone, pues, una reacción saludable y enérgica, para no perder los pasos del enemigo tradicional, que vigila, trabaja pacientemente y acecha á su víctima incólume, siguiendo su vieja norma de conducta, aprovechándose de los descuidos, imprevisión y desaciertos, que es la característica de los que absorbidos por la política pequeña, casera y personal, olvidan la grande, la de los mas altos intereses nacionales.»

Del periódico inglés de Gibraltar traducimos textualmente lo que sigue:

TRAFALGAR

En breve va á ser vendida á pública subasta una huerta, como á una milla y media de distancia del FARO DEL CABO TRAFALGAR, con vistas á la entrada del Estrecho de Gibraltar y al sitio de la célebre batalla, y conteniendo sobre diez hectáreas (sobre 24 acres) de terreno de primera calidad, en suave declive propio para la irrigación, abundancia de agua, naranjal, gran casa (que necesita composturas) con buenas comodidades, patio andaluz, corral, cuadrás, etc. Con facilidad se va de allí á la Laguna de Janda, en donde hay buena caza de aves acuáticas, á Cabo Plata y pozos de mina romanos y muchos otros lugares históricos. Expléndida pesquera marítima muy á proximidad. Para detalles dirigirse á Mr. G. T. ABRINES, Tanger, Marruecos.

Como prospera Gibraltar

Todas las fuentes de la prosperidad de Gibraltar están en España. Al convertirse en posesión británica, Gibraltar no ofrecía mas que inconvenientes. Era una posición casi insostenible, privada de jurisdicción marítima y terrestre, dotada de un mal puerto, desprovista de todo recurso propio, y sin mas elementos de vida que los debidos á la comiseración española. A fin de evitar que «los vecinos de aquella ciudad se vean reducidos á grande angustia, dice el tratado de Utrecht, se ha convenido que en estos casos se pueda comprar á dinero contado en la región de España la provisión y demás cosas necesarias para el uso de las tropas del presidio y de los vecinos y navios que estuvieren en el puerto.» Tal era la situación de la plaza en 1872. Gibraltar no podía subsistir sin el auxilio del Campo. Hoy es al revés: el Campo vive de la vida que le dá Gibraltar.

En esta plaza sobran los recursos de todo género. Es un inmenso almacén de viveres. Es un emporio de comercio. Es un hormiguero de trabajo. Para que esta transformación se operase, ha sido necesario que Gibraltar absorbiera todos los elementos vitales de la región á muchas leguas á la redonda. Nosotros somos, en todos los órdenes de ideas, los tributarios de Gibraltar.

Para que el Peñón tuviera desahogo terrestre le hemos abandonado nuestra tierra; para que tuviera expansión marítima, le hemos prestado nuestras aguas. Por virtud de inexorables leyes económicas, á Gibraltar acudimos con los productos de nuestro suelo: el mercado de Gibraltar es uno de los mas ricos de la Península. Allá van las primicias ópimas y raras. Flores, frutos y legumbres suelen venderse en Gibraltar mas barato que en España.

Nuestro dinero entra en Gibraltar á montones, á consecuencia del contrabando. Desde el comerciante de arraigo que halla medio de importar, esquivando los decantados rigores aduaneros, cargamentos de azúcar, de petróleo, de jabón y otros artículos, hasta el pobre diablo que introduce, ocultos en el pecho, dos ó tres paquetes de tabaco, todos, altos y bajos, ricos y proletarios, llevan á Gibraltar parte de su peculio, y la circulación monetaria de aquella plaza contrasta con la que se observa en las plazas colindantes, algunas de las cuales, la mayor parte del tiempo, «no se vé una peseta para un remedio,» según pregonan la expresión popular.

Los miles de brazos que Gibraltar necesita para la ejecución de sus obras de defensa y mantenerse á la altura de plaza fuerte de primer orden, nosotros se los proporcionamos. Los materiales de construcción provienen de nuestro territorio. Los sillares de los diques son piedra española. Por la línea inglesa de Bobadilla á Algeciras circulan constantemente los trenes cargados de fragmentos de tierra de España, con destino al Peñón. Cuando camináis sobre las magníficas escolleras del Muelle Nuevo, pisáis suelo español vendido á los ingleses.

En territorio nuestro posee Gibraltar sus colonias veraniegas, sus cacerías, sus campos de juego, sus huertas, sus verge-

las. La Línea, San Roque, Los Barrios, Algeciras no son sino arrabales de Gibraltar. Al inglés de Gibraltar se le conceden en la bahía de Algeciras y en el Campo, franquicias y privilegios de que no gozan, ni han gozado nunca, los españoles.

El caciquismo es devoto á los ingleses. Por doquiera disponen estos de servidores entusiastas y de siervos leales. En los concejos y en el parlamento los intereses de Gibraltar cuentan con acérrimos defensores.

La impunidad está asegurada á los que, en aras de Gibraltar, barrenan las leyes y los reglamentos y cometen crímenes de lesa nación. Guárdanse por Gibraltar los mas inauditos miramientos. Los poderes públicos inclinanse sumisos ante las exigencias de la plaza británica. Por no lastimar la supremacía estratégica de Gibraltar no nos fortificamos; por no herir la importancia comercial de Gibraltar, algunas de nuestras localidades marítimas quédanse sin puerto; por favorecer las comunicaciones de Gibraltar con el resto del mundo, damos subvención á un ferrocarril inglés, y nos privamos de líneas indispensables á nuestro propio desenvolvimiento.

Si Gibraltar prospera, si Gibraltar contribuye al esplendor del imperio británico, si Gibraltar existe, es gracias á nosotros. El tratado de Utrecht no es mas que el esqueleto de la posesión. Nosotros, por nuestra propia voluntad, por nuestra indolencia, por nuestro pobre orgullo patriótico, hemos hecho de ese esqueleto un cuerpo con vida y fuerza, que sin cesar nutrimos con nuestros jugos vitales, cuerpo que aparece tanto mas fornido y poderoso cuanto mas rastrero y cobarde es nuestro servilismo.

Hemos dado un valor colosal á lo que no vale nada; hemos infundido alientos á una fuerza quimérica; hemos creado una superioridad por el efecto del contraste, á fuerza de mostrarnos inferiores. Quien no nos compadece, nos desprecia. Pero ningun desprecio llegará jamás al que por nosotros siente la misma Gran Bretaña, la posesora de Gibraltar.

RECUERDOS ESPAÑOLES EN TETUAN

El día 2 de Mayo, fecha patriótica, sufrió un eclipse en 1862, pues en aquel día y año, las tropas españolas, al mando del General Turón, abandonaron la ciudad de Tetuán, dirigiéndose á Rio Martín, en donde se alojaron en barracones en expectativa del turno de embarque. Aquel día fué para los moros el desquite de Castillejos y de Wad-Ras. Nuestro prestigio, penosamente adquirido en sangrientos combates, recibió un golpe mortal, del que no se ha repuesto aún.

En el concepto europeo, el abandono de una plaza después de una ocupación condicional, nada tiene de degradante. Pero como hacer creer á un moro que se puede abandonar con honor lo que se ha conquistado con armas?.. Ello es que perdimos entonces Tetuan; y quizá lo perdimos para siempre.

En los dos años y ochenta y cinco días

que duró la ocupación española, Tetuan, sin privarse de su fisonomía característica, experimentó algunas mejoras. Hubo un conato de urbanización, las vías públicas hicieron mas transitables, establecióse el alumbrado público, las calles recibieron nombres y las casas fueron numeradas y en la plaza principal se plantaron árboles. Por el camino del Martín transitaban cómodamente los vehículos. Empezáronse los trabajos del ferro-carril sobre el trayecto de 12 kilómetros que separa la ciudad de la embocadura del rio.

La retaguardia española no había aún traspasado la zona de huertas que circunda la ciudad, cuando los moros se creyeron en el deber de extirpar todos los rastros de la ocupación española. Cubriéronse con espesa capa de cal los nombres de las calles y los números de las casas, los reverberos del alumbrado fueron demolidos á estacazos y los árboles del zoco arrancados de raíz, y Tetuan volvió rápidamente á lo que antes era—y continúa siendo hoy.

Creiendo cándidamente evitar el regreso de los españoles, los moros complaciéronse en inutilizar cuanto les fué posible el camino del Martín y cortar su reciente arboleda, perjudicándose á sí propios. Los trabajos del ferro-carril fueron completamente devastados; cerca de la aduana quedan todavía vestigios de terraplén.

Solo respetaron, en el recinto de la plaza un reloj de sol grabado en mármol, que campea sobre una arcada en medio de la calle donde está el serrallo del gobernador,—y en donde residía el cuartel general español. Ese modesto cuadrante solar es un monumento histórico.

En la misma calle, casi entrete de la residencia del bajá, léese sobre una puerta: IMPRENTA MILITAR. Allí se imprimió el número único de *El Eco de Tetuan*, que lleva la fecha de 1.º de Marzo de 1860. Este periódico lo confeccionó D. Pedro Antonio de Alarcón. Los moros encalan, desde hace 40 años, el marco de puerta en que está pintado dicho letrero, y por mas y mas cal que le apliquen, el letrero reaparece con singular insistencia.

Mejor suerte le han cabido á las denominaciones locales. Es cosa corriente, como en los tiempos españoles, decir la Lueta, la puerta de la Reina, la calle de Cantabria, la puerta de Ceuta, la puerta de Barbastro, la plaza de España... En esta plaza, colocado el altar católico en el portal árabe de la mezquita de Sidi Abdullah-el-Haj, el P. Sabater dijo la misa de campaña ante el ejercito que acababa de conquistar la ciudad.

La iglesia española, bajo la advocación de Nuestra Señora de las Victorias, estuvo en la susodicha mezquita hasta que los españoles evacuaron Tetuan. Junto á la iglesia, encontrábase el Casino; mas allá el telegrafo eléctrico, que ponía en comunicación la plaza con la alcazaba y con Rio Martín.

En Mayo de 1862, hallábase á medio concluir el edificio que comprende el consulado, la nueva iglesia y el convento de los Franciscanos, sito en el emplazamiento del antiguo matadero, en pleno zoco, y á espaldas del palacio del gobierno. Natural era que en esta construcción hubiéramos dejado recuerdo perenne de nuestra estancia, edificando algo sólido, monu-

mental y de noble apariencia. Todo lo contrario se hizo, lo cual no impidió que se gastaran 3 millones y pico de reales en suma enorme si se considera lo barato de la mano de obra y de los materiales. Así se robó por todo lo alto; las cuentas no han podido nunca dilucidarse; unos aseguran que alguien ha ido á presidiar con tal ocasión, otros, que el proceso no ha terminado todavía. Ambas cosas son posibles.

Se continuará.

La amistad inglesa En un documento que circula estos días, suscrito por individuos de las Cámaras de los Lores y de los Comunes y otras personas

británicas, se formulan votos «por la estrecha amistad entre nuestras naciones, unidas ya por muchos recuerdos felices y gloriosos.» No sabemos á qué recuerdos hace alusión. Nosotros nos acordamos del almirante Rooke, del saqueo de San Sebastian, de la destrucción de nuestras defensas en el Campo de Gibraltar y en el Estrecho, del único apoyo prestado por Inglaterra á los Estados-Unidos en ocasión de la guerra hispano-yanki, y de otros hechos análogos, siendo de notar que los mayores atentados á nuestra honra y á nuestra integridad; Inglaterra los ha perpetrado siendo nuestra amiga ó nuestra aliada.

Toque Con este epígrafe *La Correspondencia Militar* habla de «algunas plazas que tienen hace

algunos reflectores durmiendo el sueño de los justos y sin instalar.» Nosotros sabemos también de plazas—Tarifa, sin ir mas lejos—en donde los reflectores son desconocidos. En distintas ocasiones nos hemos ocupado de esta cuestión. El citado colega completa sus observaciones con el siguiente párrafo.

«Conste que miramos hácia Marruecos y que es probable que los ejercicios de iluminación nos los venga á enseñar y no gratuitamente, alguna escuadra extranjera.»

Mas sobre las aduanas El *Eco Mauritano*, de Tanger, la emprende contra los nuevos administradores de la aduana de Tanger, los cuales

«han alcanzado en pocos días el triste privilegio de hacerse acreedores á la desaprobación del comercio y del público en general.» Esos señores crean nuevos derechos á su antojo, sin anuencia del Sultan y sin previo aviso al cuerpo diplomático. Respecto á los derechos de exportación impuestos al tabaco, que ya los paga de importación, los Representantes Extranjeros creyeron hallar una solución, en un principio, aconsejando á sus súbditos que satisficieran los referidos derechos, bajo protesta. Lo mas sencillo hubiera sido ordenar pura y simplemente á los moros la supresión del abuso. Y los moros se hubieran ejecutado. Pero la diplomacia europea se empeña en no ir por la línea recta. La prueba es que esos mismos Representantes Extranjeros, pocos días después, obligaron á los moros administradores á permitir la libre exportación del tabaco, á lo que estos accedieron «hasta recibir instrucciones del Sultan.»

Como quiera que sea, la indignación de la colonia europea de Tanger contra

los procedimientos de la aduana marroquí va en aumento. El cuerpo diplomático, por mas contemplaciones que desee guardar, no tendrá mas remedio que tomar disposiciones enérgicas contra ese brigandaje.

BOLETIN MARÍTIMO

Creyendo favorecer los intereses de la navegación y del comercio españoles, organizamos un servicio para publicar todas las semanas el tránsito de buques por el Estrecho de Gibraltar. Las personas á quienes iba particularmente dedicado este servicio no han correspondido á nuestra invitación. Aquella estadística, que hemos venido insertando durante seis meses y pico, y que representaba para nosotros un crecido gasto y un trabajo impropio, nos ha reportado un solo suscriptor. En vista de esto, hemos decidido suprimirlo. A la navegación y al comercio españoles no interesa el conocimiento de los buques que pasan por el Estrecho. A todos los navieros de España hemos servido, varios meses, gratuitamente y á título de ensayo, el periódico provisto de lo mencionado informes: ni uno solo nos ha dado señales de vida. Hemos recibido del extranjero una ventajosa proposición para publicar aquel boletín en inglés; y nos hemos negado á ello.

Continuaremos publicando la CRÓNICA DEL ESTRECHO, con mayor amplitud, y reseñando, en detalle, los movimientos de los buques de guerra, y cuanto sea susceptible de interesar á nuestros habituales lectores.

MISTER OJEDA

Congreso de los Diputados

Sesión del 10 de Mayo de 1902.

(EXTRACTO)

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE manifiesta que en el Ayuntamiento de La Línea se defraudan 200.000 pesetas todos los años por los administradores, amparados por el republicano Sr. Ojeda. (*Rumores.*)

El Sr. OJEDA: Falso.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: Falso lo que dice su señoría, que está acostumbrado á decir falsedades. (*Nuevos rumores.*)

El Sr. OJEDA: Que se escriban esas palabras. (*Grandes rumores.*)

El Sr. PRESIDENTE excita al señor Díaz de Bustamante para que retire las palabras.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: Mientras no se retire la que á mí se me ha dicho, no las retiro.

El Sr. PRESIDENTE manda dar lectura á los artículos del reglamento que se refieren á las frases molestas para los diputados pronunciadas en la Cámara, y añade que no oyó la palabra *falso*, dicha por el Sr. Ojeda.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: Si su señoría no oyó la palabra, no ha debido oír el eco. (*Risas y rumores.*)

El Sr. PRESIDENTE: Su señoría debió quejarse de la palabra del Sr. Ojeda.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: Bueno, pues los dos hemos hecho mal.

El Sr. PRESIDENTE: Si su señoría no retira la frase le aplicaré el reglamento.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: Si el señor Ojeda no retira su frase, puede su señoría hacer lo que guste.

Continúa exponiendo que el arriendo de consumos en La Línea se hizo con un documento falso, patrocinado por el

Sr. Ojeda, pues el hermano de éste es alcalde de aquel pueblo.

El señor ministro de HACIENDA promete traer á la Cámara el expediente de que ha hablado el Sr. Díaz de Bustamante.

El Sr. OJEDA: Mi palabra no puede compararse con las graves que me ha dirigido el Sr. Díaz de Bustamante y que pido sean retiradas.

El Sr. DIAZ DE BUSTAMANTE: El valor de mis ideas es igual diciendo las palabras en francés ó marroquí. (*Risas.*)

Termino rogando al Gobierno que se pidan á Cadiz los rollos de los procesos por hurto seguidos al Sr. Ojeda. (*Rumores prolongados.*)

El Sr. PRESIDENTE: Mientras se traducen las cuartillas de los taquígrafos, tiene la palabra el Sr. Romero Robledo.

NOTICIAS

El historiador inglés Hume, autor de la teoría según la cual somos de pura raza berberisca, ha dirigido al *Times* de Londres una carta llena de piropos y alabanzas á la nación española. Se nos calumniaba, dice, cuando combatíamos la rebelión en Cuba y en Filipinas, del mismo modo que ahora se calumnia á los ingleses. Para agasajarnos, Mr. Hume compara nuestros procedimientos de guerra á los de sus compatriotas. Muchas gracias.

En Cádiz, según rezan los telegramas, se han tributado grandes honores al moro Hamet Torres. Las autoridades gaditanas se han hecho famosas en eso de tributar honores. Todavía no se ha olvidado la solemne recepción oficial que dispensaron al rapaz Abd-es-Selam Saide, Kaid de la línea de Ceuta, infimo funcionario de ocho duros al mes, que en la jerarquía marroquí posee un grado equivalente al de jefe de fielato ó cosa por el estilo.

Los detenidos en los Juegos Florales de Barcelona han sido sentenciados á ocho años y un día de prisión mayor.

Buena lección han recibido esta vez los enemigos de la patria. Mas como no ha de haber dos justicias, preguntamos: ¿Cuántos años y días de prisión mayor se reservan para el diputado ó diputados que gestionan el expediente de traída de aguas á Gibraltar? ¿Que pena infamante van á sufrir los que emplean la bandera española en las bajas faenas de la artillería británica?

En la lista oficial de los representantes extranjeros en las fiestas de Madrid, se lee:

«MARRUECOS.—El «hach» Hamet Torres, hijo de Mohamed Torres...»

Y para ese «hach» y para ese Hamet se ha movilizado el *Infanta Isabel*. No se vaya á creer que el «hach» es algun título ó dignidad, como si dijéramos, «bajá de tres colas» ó siquiera «alcaide de ciento»; el hach significa que aquel individuo, cuyo solo mérito es ser hijo de Torres, ha estado en Meca, lo cual le ocurre á cualquiera en tierra de moros. El Brischá, en el hotel de París, de la Puerta del Sol, puso un bazar de alfombras mientras desempeñó su embajada (la del bofetón). ¿Que venderá Hamet Torres?...

En el oasis de Figuiq reina gran efervescencia; los indígenas se oponen á la delimitación de frontera con Francia, desobedeciendo las órdenes del Sultán. Para

nadie es un secreto que esta rebelión la fomentan los franceses.

Leemos en un periódico francés que Francia va á crear un vice-consulado en Tetuan, en sustitución de la agencia consular, que está desempeñada por un moro.

El asesinato de Mr. Alcock y los ultrajes que con este motivo hubo de digerir Inglaterra, han tenido un curioso corolario: el vice-consul británico en Tetuan ha recibido una licencia—dicen que de tres meses—á fin de que vaya á tomar aires lejos de los moros. El bajá de Tetuan triunfa en toda la línea.

Con fecha 12 del actual se nos dice de Tetuan que, la otra noche, fueron saqueadas por los malhechores varias tiendas de comestibles, en la Sueca, barrio muy céntrico, una de ellas situada á dos pasos de la agencia consular francesa y del correo francés.

A un *tourista* inglés salido de Tetuan á fines del mes último, le han robado su equipaje en El Kharasfa, junto á Alcázarquivir. Mala serie para los ingleses en Marruecos.

Desde el día 29, festividad del Corpus, que se inaugura este año el paseo de la Alameda, todos los jueves y domingos habrá música en dicho sitio, de 9 á 11 de la noche.

En la anterior semana, en el término de Guadalmesí, un incendio casual destruyó la casa rústica del vecino de esta ciudad Rafael Espinosa, quedándose este hasta sin ropas para poderse mudar.

El no haberse propagado el incendio fué debido á la inmediata presencia en el lugar del siniestro, del teniente de Carabineros de aquella Sección D. Juan Quintana Acevedo, el que, con arrojo y exposición de su vida, ayudado por el personal á sus ordenes y vecinos de los cortijos proximos trabajó incansablemente en la extinción del incendio.

Es digna de elogio la conducta observada por el cuerpo de carabineros, puesto que en épocas anteriores hemos denunciado hechos heroicos llevados á cabo por dicha fuerza con motivo de naufragios ocurridos en aquellas aguas.

A bordo del transporte inglés *Carthage*, llegó el 17 del corriente á Gibraltar procedente de Creta el 2.º Batallón del *Loyal North Lancashire Regiment*, compuesto de 630 individuos, que pasa á formar parte de la guarnición de aquella plaza, en sustitución de los *Cameron Highlanders*.

El día 17, en celebración de la coronación S. M. el Rey D. Alfonso XIII, se repartieron bonos de pan á los pobres. En la noche de este día y en las dos siguientes, la banda municipal tocó escogidas piezas en la calle de Sancho el Bravo.

La almadraba «Lances de Tarifa», que se cala en esta playa, ha cojido, durante esta semana, unos 1.200 atunes. Anteaer fué un día bueno de pesquera, pues peso en tierra 773 pescados. Ayer á causa de roturas en la red, que pasaron inadvertidas el día anterior, se le fué una buena porción que tenía encerrados.

Felicitemos á su concesionario Sr. Ca-

ballero y nos alegraremos continúe tan buena racha.

Después de 6 años de ausencia, ha llegado esta mañana y hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo el auxiliar de Almacenes D. Fernando Llanos Delgado y familia, que ha sido trasladado á Algeciras y que viene á pasar unos días entre su madre y hermanos interin toma posesión de su nuevo destino.

Leemos en *Pero Grullo*, de La Línea:

«Nuestro estimado amigo el practicante titular de esta villa, D. Antonio Cabanias, ha denunciado al Juzgado y delegado de Medicina á un individuo que sin título ha dejado su modesto oficio para dedicarse, como viene efectuándolo, á la curación de heridos y contusos procedentes de las obras del dique de Gibraltar.

«El denunciado parece que es practicante de uno de los botiquines de los referidos trabajos, cosa nada extraña, teniendo en cuenta que así como hay zapateros practicantes también hay ingenieros que no saben trazar una línea.

«Y así andan las obras del dique.»

Eso de confiar á un zapatero el cuidado de los heridos y contusos es muy digno de los contratistas Sres. Topham, Jones & Raiton.

Como teníamos anunciado, el día del Corpus se verificará una corrida de cuatro novillos en la plaza de toros de esta ciudad, capeados los dos primeros y muertos á estoque los segundos por los renombrados espadas Juan Castro *Niño Ginés*, de Sevilla, y José de la Torre *Finilo*, de La Línea, ambos con sus correspondientes cuadrillas.

De los acreditados vinos de los señores R. Lopez de Heredia y Comp.ª, de Haro-Rioja, dentro de breves días llegará á esta una partida que ha pedido el conocido industrial, D. Isidoro Jimenez Muñoz.

CRÓNICA DEL ESTRECHO

El vapor «Mogador» reemplaza temporalmente al «Joaquin Piélagos» en la travesía de Cádiz á Gibraltar.

—El día 16, á las 12 y 15, pasó para el O. un crucero francés.

—El 19, para el E. los torpederos franceses «Rafale» y «Burrascos».

MADERA DE ENCINA

se vende una buena partida labrada á cuatro caras, para construcciones de buques.

Palos redondos y entrerredondos al grueso que se pidan, para carruajes y otras construcciones.

Hay piezas hasta de 16 arrobos. Para precios dirigirse á Jacinto Sanchez, Tarifa.

Krüger

Es el nombre que los fabricantes de Cazalla de la Sierra,

SRES. DURAN Y URBANO

dan al mejor de sus anisados aromáticos.

Representante en esta región, don Joaquín Ramos Real, 3.—Algeciras.

TARIFA—Imp. Tarifeña

El Centinela del Estrecho de Gibraltar

Periódico dedicado a la defensa de los intereses nacionales
Redacción y Administración: Stma. Trinidad, 6.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Gibraltar y Marruecos, 3 pesetas trimestre.

Extranjero, 4 francos trimestre.

Número suelto 25 céntimos.

Anuncios: una peseta el espacio de 24 centímetros cuadrados.

No se servirá suscripción que no se pague adelantada.

Este periódico publicará, siempre que las circunstancias lo requieran, suplementos en francés y en inglés.

Una hoja especial en lengua árabe, servirá a la difusión de nuestras ideas en el interior de Marruecos.

Estamos a la disposición de nuestros suscriptores para contestar, por medio del periódico, a toda demanda de datos y a todas las preguntas que se nos dirijan respecto a Marruecos y al Estrecho. Para las respuestas confidenciales, basta incluir el importe del franqueo.

Los pagos pueden hacerse en letras de G. M. ó en sellos de correo de 15 y 5 cts.

Puntos de suscripción

En TÁNGER: D. Antonio Arévalo, Librería Española.

En CEUTA: Librería de D. José Chapela Morales, Soberanía Nacional, 62.

En MADRID: Librería de D. Fernando FÉ, Carrera de San Jerónimo, 2.

FÁBRICA

DE CONSERVAS ALIMENTICIAS

DE E. MASSARDO Y COMPAÑIA

TARIFA. (CADIZ)

Especialidad en atún en aceite en latas de todos tamaños, desde 10 Kgs. a 240 gramos, elegantemente preparadas.

El Siglo XX

Librería, Papelería y Objetos de Escritorio

STMA TRINIDAD, 6.—TARIFA

Gran surtido en libros y menaje para escuelas. Corresponsal de las principales librerías de Madrid y Barcelona. Esta casa se encarga de pedir todas las obras publicadas en el mundo a los precios corrientes ó extraordinarios que las diferentes librerías de España las anuncien.

Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO

Sociedad anónima
Capital social: 32.750.000 pesetas

FABRICAS DE HIERRO, ACERO Y HOJADELATA EN BARACALDO Y SESTAO

Lingotes al cok de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.

Hierros pudelados y homogéneos, en todas las formas comerciales.

Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.

Carriles vigneole, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.

Carriles phoenix o broca para tranvías eléctricos.

Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas y finas.

Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.

Fundición de columnas, calderas para desplatación y otros usos, y grandes piezas hasta 20 toneladas.

Fabricación especial de HOJADELATA.

Cubos y baños galvanizados.

Latería para fábricas de conservas.

Envases de hojadelata para diversas aplicaciones.

Impresión sobre hojadelata en todos los colores.

REPRESENTANTE EN TARIFA

VICENTE CABANES TORRES

SANTISIMA TRINIDAD, 2.

Gran Lotería de Dinero

ALEMANA DE HAMBURGO

Autorizada y garantizada por el Estado.—118.000 billetes.—59.010 premios y una prima que asciende a

MARCOS 11.618,400 ó PESETAS 20.031,725

El premio mayor es de Marcos 500.000 ó aproximadamente Ptas. 800.000

Especificación de los 59.010 premios:

1 Premio de 517.240 Ptas.	1 Premio de 344.830 Ptas.
1 " de 172.416 "	1 " de 129.310 "
2 Premios de 120.190 "	1 " de 112.070 "
1 Premio de 103.450 "	1 " de 94.825 "
2 Premios de 86.210 "	1 " de 86.955 "
1 Premio de 51.725 "	1 " de 34.485 "
16 Premios de 17.240 "	56 Premios de 8.620 "
102 " de 5.170 "	156 " de 3.450 "
4 " de 2.585 "	612 " de 1.725 "
1030 " de 517 "	36.053 " de 291 "
20.968 Premios de 430, 345, 258, 255, 198, 172, 137, 78 y 36 Pesetas.	

¡Gran suerte! ¡Cada segundo billete gana!

El sorteo de estos 59.010 premios sobredichos se hace en 7 clases sucesivas que se siguen en breves intervalos. Las probabilidades de ganar en esta Lotería de dinero son muy favorables, porque no consta más que de 118.000 billetes, de los cuales más de la mitad, ó sean 59.010 ganarán la suma indicada. Resulta, pues, que cada premio se reparte entre dos números.

En la combinación de esta Lotería, todos los impuestos y gastos no ascienden mas que a una c. fra. mínima.

El capital de la Lotería vuelve casi entero a los compradores de billetes, bajo la forma de premios extraordinarios.

Los sorteos se hacen públicamente bajo inspección del Gobierno y se verifican siempre irrevocablemente en los plazos señalados y anunciados en el prospecto oficial que, para ordenarse se envía gratis y franco a quien lo pida. El pago de los premios se efectúa en oro.

Precio de los billetes de la 2.ª según el prospecto oficial

1 Billeto original entero: Pesetas 10

1 Billeto original medio: Pesetas 5

1 Billeto original cuarto: Pesetas 2'50

Las personas que me envían sus pedidos, se servirán añadir a la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo, remitiéndome los por valores declarados ó en libranzas del Giro mútuo sobre Madrid ó Barcelona, extendidas a mi orden, ó en letras de cambio fácil a cobrar, por certificado. Cada persona recibe los billetes originales directamente; que se hallan provistos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo se envía a todo interesado la lista oficial, provista de las armas del Estado. Los pedidos se harán antes del 4 de Junio de 1902, a nombre de

PINCUS MOELLER, Hamburgo, (Alemania)

Oficina Central de la Lotería.—(Casa fundada en 1855).—Encargado por el Gobierno de la venta de los billetes. Esta Casa ha sido siempre favorecida por la fortuna y ha pagado a sus favorecedores de todas las clases y de todas las naciones muchos premios de mayor consideración.

Lotería del Estado INVITACION Lotería del Estado

Plan de las ganancias

de la Xma, real lotería húngara privilegiada, en clases. El premio mayor, en el caso mas feliz, asciende a la cifra formidable de **Un millón de Coronas** (ó sea mas de 1.600.000 pesetas)

Todo en efectivo

Una prima de 600000	=	600000
1 premio	=	400000
1 " "	=	200000
2 " "	=	100000
1 " "	=	90000
1 " "	=	80000
1 " "	=	70000
2 " "	=	60000
1 " "	=	40000
5 " "	=	30000
1 " "	=	25000
7 " "	=	20000
3 " "	=	15000
31 " "	=	10000
67 " "	=	5000
3 " "	=	3000
432 " "	=	2000
763 " "	=	1000
1238 " "	=	500
31790 " "	=	300, 200
15650 premios diversos	=	1733000
50000 ganancias y una prima:		
Coronas 13.160.000		

Xma Lotería real húngara privilegiada, en clases, en Budapest.

Ninguna lotería en el mundo es tan rica en lotes como la real lotería húngara privilegiada, en clases, la cual ofrece a los interesados las mayores garantías, gracias a la intervención continua ejercida por el Gobierno. Las probabilidades de ganancia, enormes en relación con el módico importe del billete, colocan esta lotería a la cabeza de las instituciones similares que existen en Europa.

En los cinco sorteos sucesivos: **50000 premios y una fuerte prima en metálico** (véase el plano adjunto) deben corresponder al importe total de

13.160.000 CORONAS

El premio mayor, en el caso mas feliz, equivale a la suma redonda de **UN MILLON DE CORONAS** (ó sea más de 1.600.000 pesetas).

Como quiera que el stock de billetes se halla de ordinario agotado mucho tiempo antes del sorteo de 1.ª clase, nuestros lectores tienen todo interés en dirigir los pedidos, a la mayor brevedad posible, a la casa abajo suscrita, toda vez que el sorteo se efectuará en los días

16 y 17 de Junio

Precio de los billetes de 1.ª clase
Un cuarto de billete. 3.- ó sea Pesetas 4,60
Medio billete 6.- " " 9,30
Un billete entero. 12.- " " 18,40

CASA DE BANCA
Oficina central de venta de los billetes de la real lotería húngara, privilegiada, en clases.

WILHELM LUKÁCS

Budapest, V., (Hungria) Badgasse 10.

Los billetes originales solo son expedidos contra remesa previa del importe, en giro postal internacional ó en sellos. Inmediatamente después de cada sorteo, la lista oficial de los números premiados será enviada a los interesados. Los billetes están exentos de timbre y no se hallan sometidos a impuesto alguno en favor del Estado, como sucede en las loterías alemanas, en las cuales los billetes devengan un impuesto de Estado de 20 por 100.

Los premios, cualquiera que sea su valor, son pagados inmediatamente, en metálico, despues de cada sorteo.

PROSPECTO GRATIS Y FRANCO

FRANCISCO DE CAMPOS Y CASTRO

AGENTE REPRESENTANTE

de varias fábricas nacionales en diferentes artículos.

TARIFA (CADIZ)

Admite representaciones y muestrarios en todos los artículos, y con especialidad tejidos de todas clases, quincalla y paquetería, paraguas, sombrillas y bastones, chocolates, curtidos, papeles de fumar de todas clases, papeles de barba y de estracilla para liar, velas de cera y bujías, betunes, tintas de escribir, etc., etc.

Viaja en comisión la provincia de Cádiz.

y tiene bastante crédito para responder.

¡¡¡ INCREIBLE VERDAD !!!

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, cuyo valor supera siempre a su coste. Objetos de oro de ley g. antizado (18 quilates) con hermosos y esplendidos brillantes, composición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

5.000 PESETAS

se regulan a quien distinga estos brillantes ALASKA de los legítimos.

	Pesetas		Pesetas
Anillo para caballero, oro y brillante	50	Pendientes (par) para señoritas id. id.	25
Idem para id. (brillante muy grueso)	100	Idem para señoras, id. id.	50
Anillo id. id.	25	Idem para id. (brillantes gruesos)	100
Anillo para señora ó señorita id. id.	25	Id. para niñas, (verdadero regalo)	25

Se envían franco de todo gasto por correo, en cajitas certificadas y declarada mercancía, para toda España e Islas.—No se servirá ningún pedido que no venga acompañado de su importe en billetes mandados con un hilo alrededor del dedo. No se hacen descuentos no se conceden representaciones ni se envían catálogos, dibujos ni muestrarios. A todo comprador que no se conforme con la mercancía, se le devolverá de seguida su importe. Dirigirse al representante general y único de la Sociedad Oro y Brillantes.

Am: Alaska, G. A Buys, Corso Romana, 18, Milán (Italia).

IMPRENTA TARIFENA

TRINIDAD, 3.—TARIFA

Impresiones de obras, folletos y periódicos. Impresiones de lujo y corrientes con esmero y prontitud.

Modelación completa para Ayuntamientos, Juzgados Municipales y Compañía Arrendataria de Tabacos.